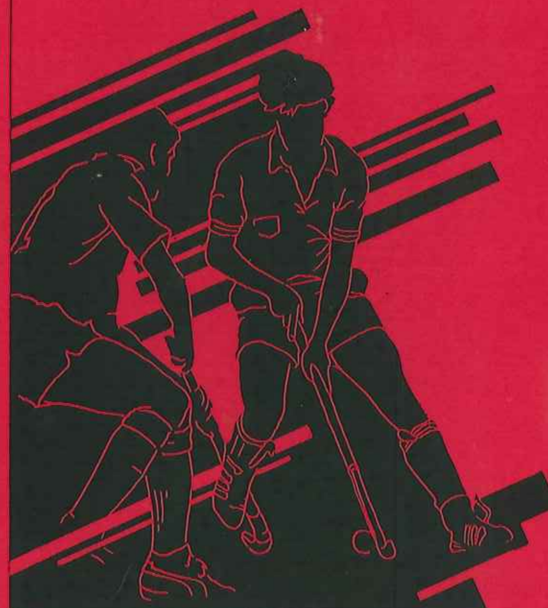
zandvoortse hockeyclub

easter '86

march 28-29-30

FAIR PLAY IN VERZEKERINGEN



Nationale-Nederlanden

PASEN '86

Wederom heten wij alle deelnemers aan ons traditionele paastoernooi van harte welkom.Na het succes van vorig jaar hoopt het organisatiecommitee dat het er ook dit jaar weer in geslaagd is om een succesvol hockeytoernooi te organiseren.
We hebben veel nieuwe gasten uitgenodigd, maar ook een aanzienlijk aantal oude bekenden zal weer aanwezig zijn.
Ook hebben we voor het nodige voedsel en de nodige drank gezorgd, en natuurlijk voor de mogelijkheid om te hockeyen.
Dat het weer een groots toernooi moge worden.VEEL PLEZIER.

EASTER '86

Again we welcome all participants to our traditional Easter-tournament.The tournament-commitee hope s that it has organized a tournament as successful as last year's tournament.Many new guests have been invited, but for the people who have participated before there will also be many familiar faces.
As usual we will supply you with food and drinks.And of course you can play hockey as much as you like.
We wish you all a good hockey-weekend.ENJOY YOURSELVES.

ZATERDAGNACHT OM 02.00 UUR GAAT DE ZOMERTIJD IN;
DE KLOK MOET ÉÉN UUR VOORUIT GEZET WORDEN!!!!

SATURDAYNIGHT AT 2 AM ALL CLOCKS ARE TO BE CHANGED TO 3 AM; SUMMMERTIME IN HOLLAND.

PROGRAMMA PAASTOERNOOI 1986 — PROGRAMME EASTER TOURNAMENT 1986

Vrijdagavond 28 maart 1986 — Fridaynight 28th of March 1986

18.00 uur 18.00 hrs	Clubhuis open voor kennismaking met deelnemers Clubhouse open for informal getting to know one another

Zaterdag 29 maart 1986 — Saturday 29th of March 1986

09.00-10.00	Ontbijt voor de tentslapers Breakfast for those camping on our grounds
11.30 uur/hrs	Ontvangst gasten en opening van het toernooi, koffie voor ieder Reception guests and opening tournament, coffee for all
12.25 uur/hrs	Aanvang van de wedstrijden eerste dag Start League games first day
17.30 uur/hrs	Einde wedstrijden van de eerste dag End of League games first day
18.30-20.30	Barbecue; Toernooikaart tonen Barbecue; Please show tournament ticket
21.00-02.30	Feestavond; band en disco Festival Party; live music and disco

Eerste Paasdag — Easter sunday

09.00-10.30	Evenals voor diegene die zaterdagmorgen reeds aanwezig waren wordt een ontbijt aangeboden aan alle kampeerders. Breakfast for those camping on our grounds.
12.00 uur/hrs	Aanvang van de wedstrijden Start League games second day
12.00-14.00	Lunch wordt rondgedeeld, denk aan toernooikaart Lunch available on production of tournament ticket
15.50 uur/hrs	Dames Finales Ladies Finals
16.40 uur/hrs	Heren Finales Mens Finals
18.00 uur/hrs	Koud buffet + prijsuitreiking Sallad Buffet + Presentation of Trophies
21.00-02.00	Disco farewell Party

WEDSTRIJDSCHEMA   ORDER OF PLAY

	Aanvang Hit Off	Veld I Pitch I	Veld II Pitch II	Veld III Pitch III	Veld IV Pitch IV	Veld V Pitch V
Zaterdag Saturday 29-03-86	12.15	D3 - D5	A3 - B3	C4 - C6	-----	-----
	13.00	A1 - A4	A2 - A5	D1 - D6	B1 - B4	B2 - B5
	13.45	C1 - C6	C2 - C5	C3 - C4	D2 - D5	D3 - D4
	14.30	B2 - B3	B1 - B5	A4 - B4	A2 - A3	A1 - A5
	15.15	C2 - C3	D2 - D3	C1 - C5	D4 - D6	D1 - D5
	16.00	A5 - A3	B2 - B4	A1 - B1	B5 - B3	A2 - A4
	16.45	D2 - D6	C1 - C4	D1 - D4	C3 - C5	C2 - C6
Eerste pàasdag Easter sunday 30-03-86	12.00	A5 - B5	D3 - D6	-----	-----	-----
	12.45	B3 - B4	A3 - A4	C1 - C3	B1 - B2	A1 - A2
	13.30	D2 - D4	D1 - D3	D5 - D6	C2 - C4	C5 - C6
	14.15	B4 - B5	B3 - B1	A2 - B2	A4 - A5	A1 - A3
	15.00	C1 - C2	C3 - C6	D4 - D5	D1 - D2	C4 - C5
	15.50	Dames Finales	Nr. 1A - Nr. 1B		Nr 2A - Nr 2B	
	16.40	Heren Finales	Nr. 1C - Nr. 1d		Nr 2C - Nr 2d	
	18.00	Prijsuitreiking Presentation of Trophies				

Deelnemers / Competitors

Dames / Ladies

A1 Old Whitgiftians Engeland
A2 Hampstead Engeland
A3 Z.H.C. Nederland
A4 Hurley Nederland
A5 Heerlen Nederland

B1 D.C.P.E. Schotland
B2 Surprise
B3 Raffelberg Duitsland
B4 Weesp Nederland
B5 Garnael Nederland

Heren / Men

C1 Heerlen Nederland
C2 Old Whitgiftians Engeland
C3 Jean Bouin Frankrijk
C4 U.S.H.T.T. Nederland
C5 Hampstead II Engeland
C6 Z.H.C. Nederland

D1 Hudito Nederland
D2 U.C.N.W. Wales
D3 Garnael Nederland
D4 Hampstead Engeland
D5 Rotterdam Nederland
D6 Voordaan Nederland

TOERNOOI REGLEMENT +++ TOURNAMENT RULES

1. Wedstrijden duren twee maal 20 minuten zonder rust.
   Each game is 20 minutes each way without break.

2. Er wordt centraal gefloten voor begin, wisselen speelhelft en einde van de wedstrijd. Indien een blessure daartoe aanleiding geeft mogen de scheidsrechters tot een max. van 5 minuten bijtrekken.

   Start, halftime and end of the game will be indicated bij the Steward. I necessary - e.g. due to minor accidents - the umpires may decide to prolong the game to a max of 5 minutes.

3. De puntentelling is als volgt:
   Winst 6 punten, gelijkspel 3 punten, verlies 0 punten. Voorts levert elke gemaakte goal 1 bonuspunt op tot een max. van 3 punten.

   The points awarded shall be as follows:
   6 points for a win, 3 points for a draw, losing 0 points. A bonuspoint for each goal scored (win or lose) up to a max of 3 points.

4. Ieder team moet 5 minuten voor de aanvangstijd op het betreffende speelveld gereed staan.

   All teams should ensure to be present and ready to play at the proper pitch 5 minutes before the official starting time.

5. Als een ploeg meer dan 10 minuten te laat op het speelveld verschijnt, verliest de ploeg de wedstrijd met 3-0.

   Any team not on the pitch ten minutes after the official starting time shall lose the game bij 3-0.

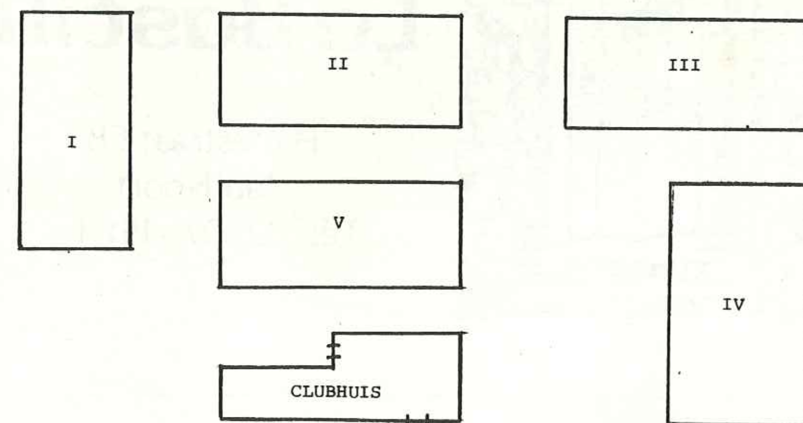
6. Indien twee teams gelijk eindigen in de poules of in de finales, wordt de winaar bepaald door het nemen van strafballen.

   When two teams end equel in sections or in finals a penalty-stroke competition shall decide the winner.

7. Protesten tegen scheidsrechters of wedstrijdleiding zijn niet toegestaan.

   Protests against any decision or umpires or steward cannot be accepted.

TE GEBRUIKEN VELDEN +++ PITCHES IN USE







SHETLAND EILN
HEBRIDEN
ORKNEY EILN
Bergen
Oslo
Aberdeen
Dundee
GL.
Edinburgh
N O O R D - Z E E
Skagerrak
Kattegat
Belf.
IERLAND
2,9
IERSE ZEE
Newcastle
Århus
4,9
Dublin
Manch.
Liv.
Leeds
Hull
Cork
Sheffield
KONINKRIJK
BIRM.
55,7
Kiel
Cardiff
Bristol
HAMBURG
A'DAM
Gr.
13,3
Ens.
Br.
Hannover
Southampton
LONDEN
Plymouth
U.
Osn.
BERLIJN
NEDERLAND
Antw.
Essen
Het Kanaal
Lille
BRUSS.
Keulen
Leipzig
KANAAL EILN (Br.)
Le Havre
Bonn
B. R. D.
Brest
Rouen
Frankft.
Dresd.
Reims
PARIJS
61,3
Rennes
Le Mans
Seine
Metz
Mannh.
Nrbg.
Loire
Nancy
Str.
Rijn
Stuttg.
Reg.
Nantes
Golf van Biskaje
FRANKRIJK
Dijon
Bas.
MÜNCHEN
51,6
Bern
Zürich
Limoges
Cl.Ferr.
G.
Gijón
Santander
Bilbao
Bordeaux
St.Etienne
LYON
MILAAN
Ver.
Grenoble
Garonne
Toulouse
Montpellier
Rhône
TURIJN
Genua
Venetië
Valladolid
Ebro
Nice
MONACO
Bologna
ANDORRA
Marseille
Livorno
S. MARINO
Zaragoza
Toulon
Florence
MADRID
BARCELONA
Corsica
34,1
Valencia
ROME
BALEAREN
Palma
NAPELS
Sardinië
TYRRHEENSE

Belangrijke telefoonnummers   Important phonenumbers

Clubhuis/clubhouse	:	02507 - 15767
Alarmnummer (politie etc)	:	02507 - 14444
Toernooicommitee	:	02507 - 12334 (Hr. Muller)
		023 - 32 78 73 (M. Polak)

BEDANKT

Op deze plek willen we een paar mensen bedanken zonder wie dit toernooi nooit georganiseerd had kunnen worden.
Hr. Muller
Peter MC Canorma
Alle scheidsrechters
Bar - assistentie
Het Rode Kruis
Harry de Jong en Obelix
En iedereen die we vergeten zijn.......

Easter '86

Daan Fens
Jacqueline Gerritsma
Floris Goezinne
Henny Jansen
Willem Jubels
Heleen Langemeyer
Hans Langemeyer
Marcel Polak
Karin v/d Staak
Jacqueline Sterrenburg
Gijs Sterrenburg

DENK AAN DE ZOMERTIJD! DENK AAN DE ZOMERTIJD!
DO NOT FORGET TO CHANGE YOUR WATCHES!!

Prindle 15/16/18
Nacra 5.0/5.2/5.5/5.8
G-Cat 5.0/5.7



Jan de Boer Catamarans bv
Prinsesseweg 36
2042 NH Zandvoort
Telefoon 02507-13815